




Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Преди употреба, моля, внимателно прочетете това ръководство и предоставената брошура с информация за безопасност, за да получите оптимално качество на работа от продукта.


Настоящото ръководство е приложимо към следния модел:
Мобилна радиостанция MT680 TETRA



Икони с инструкции

В настоящото ръководство се използват следните икони:

 **Внимание:** посочва ситуации, които могат да доведат до повреда на продукта.

 **Заб.:** дава съвети, които могат да ви помогнат да използвате продукта по-добре

*: показва функциите, налични в по-късни версии.

Терминология

Действия с бутоните

Кратко натискане: да натиснете даден бутон и да го пуснете бързо.

Продължително натискане: да натиснете и да задържите даден бутон за повече от 2.5 секунди.

Задържане: да натиснете даден бутон и да го задържите натиснат.

Индивидуално повикване

Индивидуалното повикване е симплекс или дуплекс повикване, извършено от един потребител към друг потребител, който включва единствено страната, която се обажда и страната, която отговаря на обаждането.

Групово повикване

Груповото повикване е симплекс повикване, извършено от един потребител към група от потребители, включващо страната, която се обажда и всички членове на групата.

Телефонно обаждане

Телефонното обаждане обикновено е изцяло дуплекс

обаждане, извършено между радиостанцията и абоната на PSTN/PABX (като телефонен потребител или потребител на мобилен телефон).

За да направи или получи телефонни обаждания, мобилната радиостанция трябва да работи в TMO режим и трябва да й бъде даден достъп до публичната мрежа посредством PSTN/PABX портал. Телефонното обаждане е мрежова услуга. За повече подробности и наличност на тази услуга, моля, свържете се с доставчика си на телефонни услуги.

Спешно повикване

Спешното повикване е с най-висок приоритет и е много полезно за потребителя при търсене на помощ при спешни случаи. То може да бъде индивидуално или групово повикване, съобщение за статус или PABX/PSTN обаждане. Спешното повикване може да прекъсне всички текущи, неспешни обаждания.

DMO (Директен режим)

Режимът DMO позволява на радиостанциите да комуникират директно една с друга в симплекс режим, без ограничения на мрежата. Но функциите, които изискват достъп до мрежа, като телефонни обаждания, могат да бъдат деактивирани.

TMO (Трънк режим)

TMO режимът позволява на радиостанциите да комуникират помежду си чрез TETRA мрежата в режим полу-дуплекс или пълен дуплекс. Поддържат се функциите, които изискват достъп до мрежата. За да работи в TMO режим, вашата радиостанция трябва да бъде оторизирана от доставчика на услугата и трябва да бъде в рамките на покритието на мрежата.

Пълен дуплекс

Пълният дуплекс позволява едновременно комуникиране в двете посоки.

Полу-дуплекс

Полу-дуплексът, познат също като симплекс, позволява комуникиране само в една посока в даден момент. Двустранната комуникация е възможна, но не и едновременно.

Информация за авторските права

Hytera е търговската марка или регистрирана търговска марка на Hytera Communications Co., Ltd. (Компанията) в Китай и/или други страни или зони. Компанията държи собствеността върху марките си и продуктите имена. Всички останали търговски марки и/или продуктови имена, които могат да бъдат използвани в настоящото ръководство, са собственост на съответните си собственици.

Продуктът, описан в настоящото ръководство, може да бъде включван в компютърните програми на Компанията, съхраняван на памет или друг носител. Законите в Китай и/или други страни или зони защитават изключителните права на Компанията по отношение на нейните компютърни програми. Покупката на този продукт не се счита за предоставяне, както пряко, така и косвено, на права на купувача по отношение на компютърните програми на Компанията. Някоя от компютърните програми на Компанията не може да бъде копирана, променяна, разпространявана, декомпилирана или обект на обратно инженерство по какъвто и да е начин без предварителното писмено съгласие на Компанията.

Отказване от права

Компанията се стреми да постигне точност и пълнота на това ръководство, но не дава гаранция за точност и надеждност. Всички спецификации и дизайни са предмет на промяна, без предоставяне на предварително уведомление, поради непрекъснатото технологично развитие. Някоя част от настоящото ръководство не може да бъде копирана, променяна, превеждана или разпространявана по никакъв начин, без предварителното ни писмено съгласие.

Ако имате предложения или желаете да научите повече информация, моля, посетете нашата уеб страница на: <http://www.hytera.com>

Информация за радиочестотната радиация

Профил на радиочестотната радиация

Радио честотата (RF) е честота на електромагнитна радиация, в чийто обхват се предават радио сигнали. RF технологията се използва широко в областта на комуникациите, медицината, хранително-вкусовата промишленост и други. По време на употреба може да се генерира радиация.

Безопасност на радиочестотна радиация

За да се гарантира здравето на потребителите, експерти от различни индустрии, включително науката, машиностроенето, медицината и здравеопазването работят с различни международни организации за разработване на стандарти за

безопасно излагане на радиация. Тези стандарти се състоят от:

- Федерална комисия по комуникациите на САЩ, Кодекс на федералните разпоредби 47CFR част 2 под-част J.
- Национален институт по стандартите на САЩ (ANSI)/Институт за електрически и електронни инженери (IEEE) C95. 1-1992.
- Институт за електрически и електронни инженери (IEEE) C95. 1 -1999.
- Международна комисия за защита от нейонизираща радиация (ICNIRP) 1998.

Правилник на FCC

Федералната комисия по комуникациите (FCC) изисква всички радиокомуникационни продукти да отговарят на изискванията, изложени в горепосочените стандарти, преди да бъдат пуснати на пазара в САЩ, както и производителя да постави етикет за радиочестотен продукт (RF), чрез който да предостави на потребителите инструкции за работа, благодарение на които да се подобрят здравословните условия на труд при излагане на радиочестотна енергия.

Инструкции за работа и насоки за обучение

За да се гарантира оптимално качество на работа и съответствие с ограниченията за работна/контролирана среда на излагане на радиочестотна енергия в горепосочените стандарти и насоки, потребителите не трябва да предават

повече от 50% от времето и винаги да се придържат към следните процедури:




- 1) Усилването на антената не трябва да надвишава 5dBi за UHF или 3.5dBi за VHF.
- 2) Инсталацията на антената трябва да отговаря на изискванията на производителя или доставчика и трябва да се намира на разстояние от 1 м от човешкото тяло.









Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

Сертифициран от квалифицирана лаборатория, продуктът отговаря на съществените изисквания и други свързани клаузи от Директива 1999/5/ЕО. Моля, имайте предвид, че гореизложената информация е валидна единствено за страни-членки на ЕС.

CE0678®

Съдържание

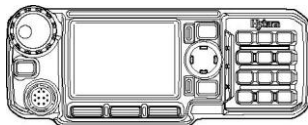
Проверка на елементите в пакета -----	2
Преглед на продукта -----	3
Преден панел -----	3
Заден панел -----	3
Пряк достъп -----	3
Ръководство за инсталиране -----	4
Инсталиране на конвенционална радиостанция -----	4
Инсталиране на радиостанция от разделен вид -----	5
Индикатори за статус -----	6
LCD икони -----	6
Индикатор за работен статус -----	6
Работни икони -----	6
Основни дейности -----	7
Вкл/Изкл на радиостанцията -----	7
Настройване на силата на звука -----	7
Избор на група за разговор -----	7
Превключване на работен режим -----	7
Повикване -----	7
Индивидуално повикване -----	7
Групово повикване -----	8
Телефонно обаждане -----	9
Спешно повикване -----	9
Навигация за меню -----	10
 Телефонен указател -----	11
 Съобщение -----	11
 Списък с повиквания -----	12

 Профили -----	12
 Настройки -----	12
 Други -----	14
 Списък групи -----	15
 DMO/TMO -----	16
 Език -----	16
 GPS -----	16
 NMI -----	16
Отстраняване на проблеми -----	17
Грижа и почистване -----	19
Допълнителни аксесоари -----	20
Приложение 1 Метод на въвеждане -----	21
Приложение 2 Правила за набирание SSI&TSI	22

Проверка на елементите в пакета

Моля, разпакувайте внимателно и проверете, дали са получени всички долуизброени елементи. Ако даден елемент липсва или е повреден, моля, свържете се с вашия доставчик.

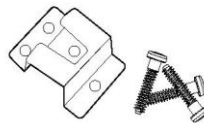
(1) Мобилна радиостанция



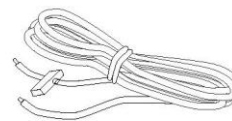
(2) Ръчен микрофон



(3) Постава за микрофон и винтове



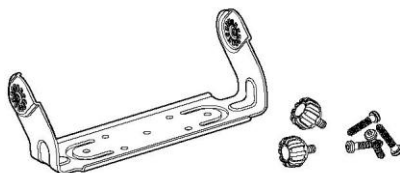
(4) Захранващ кабел



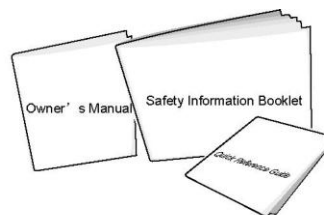
(5) Предпазител



(6) Монтажна скоба и аксесоари

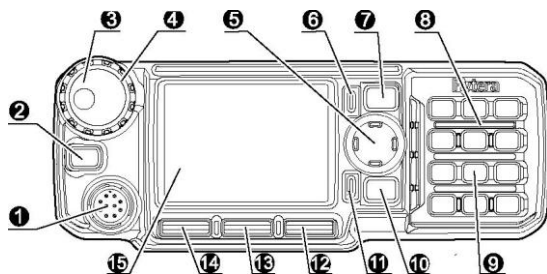


(7) Документация



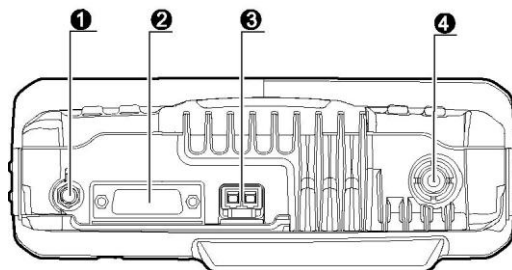
Преглед на продукта

Преден панел



No.	Име на частта	No.	Име на частта
1	Микрофон/ Жак за програмиране	2	Спешен бутон
3	Упр-е силата на звука / Копче за избор на група	4	Индикатор за работен статус
5	Бутон за навигация	6	Бутон Назад
7	Вкл/изкл / Бутон за затваряне	8	Говорител
9	Цифрова клавиатура	10	Бутон за позвъняване/отговор
11	OK бутон	12	Бутон за опции
13	GPS бутон	14	Бутон за функции
15	LCD дисплей		

Заден панел



No.	Име на частта	No.	Име на частта
1	Жак за GPS антена	2	Жак за аксесоари
3	Вход за DC захр.	4	Конектор за антена

Пряк достъп

Повечето бутони, включително бутоните за навигация, бутонът за позвъняване/отговор, бутонът *, бутонът # и цифровите бутони, могат да бъдат зададени като клавиши за пряк достъп до менюта и различни функции (в таблицата по-долу са изброени бързите функции по подразбиране). Моля, вижте „Пряк достъп“.

Бутон	Бързи функции
Бутон наляво	Вход в статична папка
Бутон надясно	
Бутон за позвъняване/отговор	Вход в списъка с избирани номера

Ръководство за инсталиране

Инсталиране на конвенционална радиостанция

■ Инструкции за инсталиране

- Тази мобилна радиостанция може да бъде инсталирана единствено в електрически системи с отрицателно заземяване от 13.2V (10.8V-15.6V допустимо). Моля, проверете поляритета и напрежението на захранването на автомобила, преди да инсталирате радиостанцията.
- Моля, проверете частите на винтовете, които се подават от дъното, преди да инсталирате радиостанцията. Пробийте отвора за монтиране внимателно, за да предотвратите повреда на окабеляването и други части на автомобила.
- Моля, свържете предоставената антена и захранващия кабел към радиостанцията, преди да я инсталирате в скобата.
- Моля, прикрепете радиостанцията здраво с предоставената специална скоба.
- Инсталирайте радиостанцията на място, което предоставя лесен достъп до бутоните за управление на предния панел.
- Моля, уверете се, че разполагате с достатъчно място зад радиостанцията за разполагане на кабелите.

- При нужда, сменете предпазителя за DC захранващ кабел с нов предпазител със същите спецификации.

■ Инструменти за инсталиране

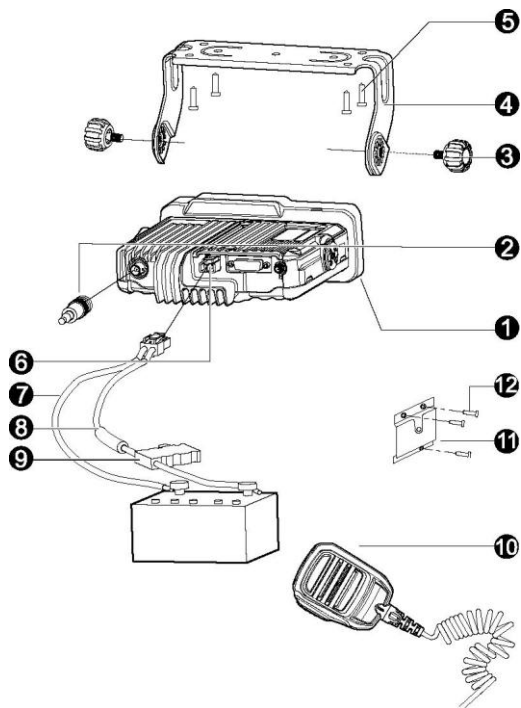
- Електрическа бормашина
- Кръстата отвертка
- Шестограм (използва се за 4.8*20mm самонарезни винтове)

■ Стъпки за инсталация

1. Инсталирайте скобата на място, на което лесно ще се работи с радиостанцията.
2. Свържете аксесоарите, като антена и захранващ кабел към радиостанцията.
3. Плъзнете радиостанцията в монтажната скоба и го затегнете с копчетата за регулиране.
4. Инсталирайте поставката за микрофона на лесно достъпно място.
5. Свържете ръчния микрофон в жака за микрофон на предния панел и го закачете върху поставката..

Ръководство за инсталиране

■ Схема за сглобяване



№.	Име на частта	№.	Име на частта
1	Мобилна радиост.	2	Конектор за антена
3	Заклучващи копчета	4	Монтажна скоба
5	4,8 × 20 mm Самонарезни винтове	6	Вход за DC захранване
7	Черен захранващ кабел	8	Червен захранващ кабел
9	Предпазител	10	Ръчен микрофон
11	Поставка за микрофон	12	4 × 16 mm Самонарезни винтове

Инсталиране на радиостанция от разделен вид

Радиостанция от разделен вид означава, че дадена мобилна радиостанция може да бъде разделена на две отделни части: корпус и контролен панел. Можете да ги инсталирате на различни места, според вашите предпочитания.

Операциите са следните:

Инсталирайте корпуса и контролния панел на различни места, според инструкциите в „Стъпки за инсталиране“ по-горе, след което ги свържете правилно, като използвате приложения кабел.

Индикатори на статуса

LCD икони

Име на икона	Икона	Статус на радиостанцията
RSSI		Нерегистриран в мрежата (за трънк режим)
		Повече черти показват по-добра сила на сигнала
Икони за съобщения		Непрочетени съобщения
		Кутията е пълна и всички съобщения са непрочетени
Икони за работен режим	T	Радиост. работи в режим TMO
	D	Радиост. работи в режим DMO
		Радиост. работи в режим Failsoft
Икони за профил		Безшумен
		Нормален
Икона за аксесоар		Свързан е аудио аксесоар
GPS икона		GPS е активиран
Икона за повикване		Текущ разговор
Икона за запис		Текущо записване
Икона за избор на група		Избор на група за разговор

Работни икони

Икона	Име на икона	Икона	Име на икона
	Функции		Опции
	ОК		Задействай
	Изглед		Търси
	Назад		Запази
	Възстанови		Спри
	Старт		Пауза
	Изтрий		Отмени
	Отговори		Затвори
	Изпрати		Стуре
	Промени		Отключи
	GPS		

Индикатори за работен статус

LED индикатор	Работен статус на радиостанцията
LED индикаторът свети плътно в червено.	Предава повикване
LED индикаторът свети плътно в зелено.	Получава повикване
LED индикаторът свети плътно в оранжево.	Каналът е зает (в режим DMO)

Основни действия

Вкл/изкл на радиостанцията


За да включите радиостанцията, задръжте бутона **Power On/Off**, докато на радиостанцията не се появи екрана за зареждане.

За да изключите радиостанцията, натиснете продължително бутона **Power On/Off**.


Настройване силата на звука

В началния екран можете да настроите силата на звука чрез копчето. Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите силата на звука, или обратно на часовниковата стрелка, за да го намалите. След това натиснете **OK**, за да запазите настройките. Ако силата на звука бъде настроена по време на повикването, натиснете **Back** и силата на звука ще се запази.

Избор на група за разговор

В началния екран, натиснете копчето, за да превключите в режим за избор на група (на радиостанцията се показва иконата ). След това завъртете копчето, за да изберете желаната от вас група за разговор и натиснете **OK** за потвърждение. Името на настоящата група за разговор ще се появи на началния екран.

Превключване на работен режим

Радиостанцията може да работи в режимите TMO или DMO. За да превключвате между тези два режима, натиснете  на началния екран, за да влезете в меню Опции и изберете "TMO" или "DMO".

Повикване

Индивидуално повикване





Както DMO, така и TMO поддържат индивидуално повикване. Това е ДИРЕКТНО повикване, като в режим TMO то може да бъде симплекс или дуплекс обаждане. Всяко симплекс или дуплекс обаждане има два вида повиквания: обаждане на ПОСТАВКА и ДИРЕКТНО обаждане.


Извършване на индивидуално обаждане

Работа в режим DMO:

В началния екран въведете желания номер за набиране чрез клавиатурата или идете в меню Телефонен указател (PhoneBook) или в списъка с повиквания, за да изберете контакта, на който желаете да позвъните. След това задръжте **PTT** и говорете на микрофона, за да извършите симплекс обаждане.

Работа в режим TMO:

- Извършване на обаждане чрез меню
В началния екран идете в меню PhoneBook или Call Log, за да изберете контакта, на който желаете да позвъните. След това задръжте **PTT**  за да извършите симплекс обаждане, или натиснете , за да извършите дуплекс обаждане.
- Извършване на обаждане чрез ръчно набиране
В началния екран с помощта на клавиатурата въведете номера, на който желаете да позвъните, след което натиснете **type** , за да изберете "Private No.". След това задръжте **PTT** за да извършите симплекс обаждане, или натиснете , за да извършите дуплекс обаждане.

 **Заб.:** Въвеждането на частен номер трябва да отговаря на правилата за набиране на SSI&TSI. За повече информация, вижте Приложение 2 Правила за набиране на SSI&TSI.

Повикване

Получаване и отговаряне на индивидуално повикване

Работа в режим DMO:

Когато **РТТ** е в свободно положение, радиостанцията винаги е в готовност да приеме повиквания. Когато отсрещната страна спре да говори, можете да задържите **РТТ**, за да се обадите обратно.

Работа в режим TMO:


- Когато се получава симплекс повикване
- 1) **ДИРЕКТНО** обаждане: радиостанцията ще отговори на повикването автоматично, след като даде звук сигнал.
- 2) Обаждане от **ПОСТАВКА**: радиостанцията ще даде индикация със звън, след което можете да натиснете за кратко бутон **РТТ**, за да отговорите на повикването, но не можете да говорите с повикващата страна, или можете да натиснете продължително бутон **РТТ**, за говорите с приоритет пред повикващата страна.

За да отговорите на симплекс обаждане, можете да задържите **РТТ** и да говорите на микрофона, когато отсрещната страна спре да говори. В допълнение, можете да се намесите в активен разговор, като натиснете бутон **РТТ**, но тази функция трябва предварително да е програмирана от вашия доставчик.

• Когато се получава дуплекс повикване

- 1) **ДИРЕКТНО** обаждане: радиостанцията ще отговори на повикването автоматично, след като даде звук сигнал.
- 2) Обаждане от **ПОСТАВКА**: радиостанцията ще даде индикация със звън, след което можете да натиснете бутон **РТТ**, за да отговорите на повикването.


След като обаждането е факт и двете страни можете да продължите разговора си без да натискане повече бутони.

Можете да слушате, без да извършвате някакво действие, освен ако LCD индикатор не ви накара да натиснете **РТТ**, за да получите повикването. Когато другата страна спре да говори, можете да задържите **РТТ** и да говорите в микрофона, за да отговаряте на другата страна. Когато се получи дуплекс обаждане, можете да натиснете , за да отговорите. И двете страни могат да говорят едновременно без да извършват някакво действие.

Групово повикване

Както **DMO**, така и **TMO** поддържат групово повикване и действията са еднакви и в двата режима.

Извършване на групово повикване

1. В начален екран, натиснете копчето, за да се прехвърлите в режим за избор на група за разговор (на радиостанцията се показва иконата )
2. Завъртете копчето, за да изберете група, на която желаете да се обадите. Текущо избраната група се появява на дисплея.
3. Натиснете копчето отново и натиснете **OK** за потвърждение.
4. Задържете **РТТ**, за да извършите групово повикване.

Получаване и отговор на групово повикване

Когато бъде получено групово повикване, можете да слушате без да извършвате някакво действие. Когато другата страна спре да говори, можете да задържите **РТТ** и да говорите в микрофона, за да отговаряте на другата страна. В допълнение, можете да се намесите в активен разговор, като натиснете бутон **РТТ**, но тази функция трябва предварително да е програмирана от вашия доставчик.


- Заб.: Наличните групи за разговор се задават предварително от вашия доставчик. Режим **DMO** поддържа до 1024 групи за разговор, а **TMO** – до 2048 групи за разговор.

Повикване



Телефонно обаждане

Телефонното обаждане е възможно, само ако радиостанцията работи в режим TMO и е настроен с подходящ портал. Моля, свържете се с вашия мрежов оператор за повече информация.

Извършване на телефонно обаждане

1. Въведете номера, на който желаете да се обадите, чрез клавиатурата и изберете "PABX" или "PSTN" .
2. Натиснете  , за да извършите телефонно обаждане.

Отговаряне на телефонно обаждане

Когато се получи телефонно обаждане, можете да натиснете  , за да отговорите. И двете страни могат да говорят, без да извършват някакво действие. За да откажете или да прекъснете телефонния разговор, натиснете  .

Спешно повикване

Както DMO, така и TMO поддържат функцията спешно

повикване и действията са еднакви и в двата режима.

За да извършите спешно повикване, натиснете продължително горния бутон **Emergency**.

За да прекратите повикването, натиснете  .

В режим DMO, спешните повиквания се извършват към групата за разговори по подразбиране. А в режим TMO, получателят на обаждането се програмира чрез програмен софтуер.

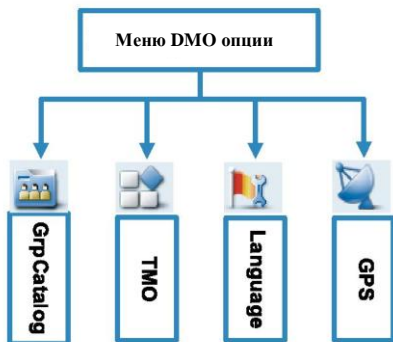
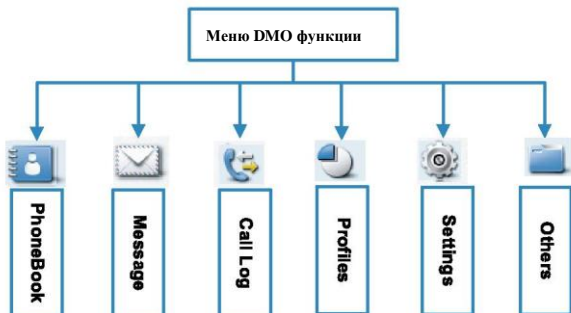
Едно спешно повикване обхваща две части от време: време TX и време RX, които колективно се наричат "цикъл" . По време на времеви период TX, можете да говорите; по време на времеви период RX трябва да изчакате отсрещните страни да отговорят и не можете да извършвате друг разговор, преди този времеви период да изтече. Спешното повикване приключва след изтичане на определените цикли.



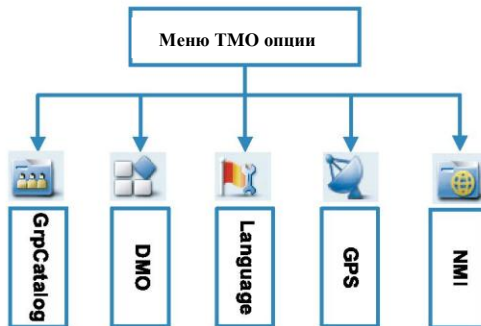
Заб. : Параметрите, свързани с цикъла на спешното повикване, се програмират от вашия доставчик.

Навигация за меню

DMO менюта



TMO менюта



Навигация за меню

Действията в режим TMO са същите, като в режим DMO. Тук ще представим всички елементи на менюто в режим TMO.



Телефонен указател

Това меню се използва за съхраняване на информация за контактите ви. Изберете даден контакт, след което можете да извършите следните операции:

Създаване на нов контакт

Създава нов контакт. Телефонният указател може да съдържа до 512 записа.

Преглед на контакт

Да прегледате информация за контакт, включително име на контакта, номер и вид.

Търсене на контакт

Да търсите контакт по име.

Промяна на контакт

Да промените името или номера на контакт.


Изтриване на контакт

Да изтриете един контакт или всички контакти от телефонния указател.

Преглед на паметта на телефонния указател

Да прегледате използваното пространство и свободното пространство от паметта на телефонния указател.

Повикване на контакт

Натиснете бутона **PTT** или , за да извършите симплекс или дуплекс обаждане на текущо избрания контакт.

Съобщение



Създаване на съобщение

1) Съобщение за статус

Съобщенията за статус са предварително определени от вашия доставчик. Можете да изберете да прочетете или да ги изпратите, но не е възможно тяхното редактиране.

2) Потребителско съобщение

Тази опция ви позволява да създавате ново текстово съобщение с максимален размер от 140 байта. Получаващата страна може да бъде едно лице или група.

Входяща кутия

Всички получени съобщения се запазват тук. Кутията може да съдържа до 50 въвеждания. Когато входящата кутия се напълни, новото съобщение автоматично се записва върху най-старото прочетено съобщение. Когато кутията се препълни с непочетени съобщения, няма да можете да получавате нови съобщения. За всяко съобщение можете да извършвате следните действия: Отговори, Редактирай, Изтрий, Препрати, Извлечи № и Набери.

Изходяща кутия

Изходящата кутия може да съдържа до 20 изпратени съобщения. За всяко съобщение можете да извършвате следните действия: Редактирай, Изтрий, Препрати, Извлечи № и Набери.

Навигация за меню

Чернови

Тук можете да запазвате до 10 чернови на съобщения. За всяко съобщение, изберете Изтрий, Редактирай или Изпрати.




Списък с повиквания

Тук можете да видите записи с последните си обаждания.

Следната фигура представя преглед на това меню:



Избрани повиквания

Тази опция може да запазва до 20 записа. В началния екран можете да натиснете  за бърз достъп до списъка с избрани повиквания.

Получени повиквания

Тази опция може да запазва до 20 записа.

Пропуснати обаждания

Тази опция може да запазва до 20 записа. Когато имате пропуснато обаждане, на дисплея се появяват съответните индикации.



Заб.: След избиране на даден запис, са възможни следните опции: Обаждане, Преглед, Запази, Изтрий, Изтрий всички.



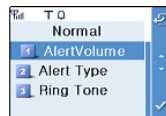
Профили

Това меню ви позволява да персонализирате известията при входящо повикване, съобщение или натискане на бутон. Следната фигура представя преглед на това меню:



Нормален

В този режим радиостанцията ви известява за входящо повикване или ново съобщение чрез звънене. За конкретните ви нужди и предпочитания, можете да персонализирате следните параметри:



Безшумен

В този режим се деактивират всички звукови индикации.



Настройки

Това меню ви позволява да персонализирате параметрите на радиостанцията, да извлечете максимално качество на работа от радиостанцията. Следната фигура представя преглед на това меню:

Навигация за меню



Дата и час

Натиснете бутона **Наляво** или **Надясно**, за да изберете елемента, който ще настройвате, след което с помощта на клавиатурата въведете правилната стойност. Когато настоящия час се покаже във формат 12 часа, натиснете бутоните **Нагоре** или **Надолу**, за да превключвате между AM (сутрин) и PM (следобед).

Заклучване на клавиатурата

Тази опция ви дава възможност да активирате или деактивирате функцията за автоматично заключване на клавиатурата. Функцията предотвратява извършване на действия с клавиатурата по невнимание. Ако бъде активирана, клавиатурата ще се заключи автоматично след изтичане на програмираното време (10 секунди по подразбиране). За да отключите клавиатурата, натиснете **OK + ****. В началния екран можете да наберете комбинацията от бутони, за да заключите клавиатурата.

Скринсейвър на дисплея

Тази опция ви дава възможност да активирате или деактивирате скрийнсейвъра. Ако е включена, скрийнсейвърът се активира след изтичане на програмираното време (10 секунди по подразбиране).

Дисплей

Тази опция ви дава възможност да настройвате яркостта на дисплея и да включвате или изключвате осветяването на

клавиатурата.

Говорител




Натиснете бутоните **Нагоре** или **Надолу**, за да изберете говорителя, след което натиснете **OK** за потвърждение.

Сигурност



ПИН код

За да включите или изключите ПИН кода, трябва да го въведете. Радиостанцията се заключва при въвеждане на предварително зададен брой грешни ПИН кода. За да го отключите, трябва да въведете ПУК кода. При въвеждане на правилния ПУК код, ПИН кодът се връща към фабричната си стойност; друг начин е да създадете нов ПИН код. При въвеждане, обаче, на предварително определен брой грешни ПУК кода, радиостанцията временно се деактивира и на екрана се появява надпис "Radio Disabled".

 **Заб.:** броят на позволените пъти, в които можете да въведете грешен ПИН или ПУК код, се програмира с помощта на програмен софтуер. Когато радиостанцията е деактивирана, се свържете с вашия доставчик, за да го активира. ПИН кодът по подразбиране е 1234, а ПУК кодът по подразбиране е 12345678.

Навигация за меню

Промяна на ПИН код

Тази опция ви позволява да промените ПИН кода. Преди да го промените, трябва да въведете правилно стария ПИН код.

Рестартиране на всички

Тази опция ви позволява да възстановите всички настройки на стойностите по подразбиране. За да извършите това действие, трябва да въведете паролата (по подразбиране това е 1234).



Други

Това меню ви дава възможност да прегледате информация, която сте запазили на вашата радиостанция. Следващата фигура показва преглед на това меню:



Моята информация

Тази опция ви позволява да прегледате основна информация за радиостанцията, включително MCC (мобилен код на страната), MNC (мобилен код на мрежата) и ISSI (кратка индивидуална идентичност на потребителя).

Пряк достъп

За по-голямо удобство при работа, за дадена функция можете да зададете бутон за бързо набиране. След това можете да натискате бутона за лесен достъп до функцията. Действия за създаване на пряк достъп: 1. Изберете Пряк достъп, за да отворите списък с бутоните за пряк достъп.

2. Изберете желаните бутон и натиснете **Modify** за достъп до списъка с функции, които може да прикачите към него;
3. Изберете желаната от вас функция и натиснете **OK** за потвърждение.



Заб.: За да не прикачвате функция към даден бутон, просто натиснете **Empty**.

Календар

Тази опция ви дава възможност да прегледате опцията от календара..

Запис *

Радиостанцията ви дава възможност да записвате гласови съобщения. Това меню включва две опции – Преглед и Запис, както е показано на фигурата по-долу:



Преглед

Да прегледате вече записани файлове в радиостанцията. За всеки запис можете да извършите следните действия: Изпълни, Изтрий и Преглед на детайли.


Запис

Тази опция ви дава възможност да запишете аудио файл от заобикалящата среда. Действия:

1. Изберете опцията Запис, след което натиснете **OK**;
2. По време на записа можете да натиснете **OK** за пауза.

Навигация за меню

3. По всяко време можете да натиснете **Back**, за да запишете даден запис или да излезете от менюто.

 **Заб.:** По всяко време можете да натиснете бутона за затваряне, за да излезете без да запишете записа.


Списък с групи

Това меню ви дава възможност да персонализирате настройките за групите за разговор. Фигурата по-долу показва преглед на менюто:



Списък избрани

Можете да извършите повиквания към всеки член, включен в избрания списък. За да извършите обаждане към група за разговор, трябва да изберете тази група чрез копчето или менюто, след което да задържите **PTT** и да говорите на микрофона. Избраната група по подразбиране ще бъде

отбелязана с .

Списък сканирани

За да получавате обаждания от конкретна група за разговор, трябва да я включите в Списъка със сканирани и да зададете сканиране. Следващата фигура представя преглед на това меню:




Прикрепване/премахване: активиране или деактивиране на функцията Прикрепване

Сканиране вкл/изкл: активиране или деактивиране на функцията сканиране.

Сканиране: активиране на сканирането.

Преглед: към информация за текущата група.

 **Заб.:** Списък сканирани е наличен само в режим ТМО. Можете да получавате обаждания от всички членове, включени в списъка сканирани, но не можете да извършвате обаждания към този член. За да извършвате обаждания към конкретна група за разговори, трябва да я включите в списъка с избрани.

Статична папка

Статичната папка съдържа наличните групи за разговор и е предварително зададена от вашия доставчик. Вашата радиостанция поддържа до 64 статични папки в режим ТМО и 32 статични папки в режим DMO. Всяка папка съдържа до 200 идентични или различни групи. След като влезете в някоя от папките, можете да извършите следните действия:



Добави: за добавяне на група към настоящата

папка;

Навигация за меню

Изтрий: за премахване на група от текущата папка;

Изтрий всички: за изтриване на всички групи за разговор от настоящата папка;

Както списък избрани: за добавяне на всички групи за разговор в настоящата папка към Списък избрани;

Както списък сканирани: за добавяне на всички групи за разговор в настоящата папка към Списък сканирани;

Преглед: за преглед на информация за групата.



DMO/TMO

В режим DMO, тази опция ще бъде TMO; и обратно, в режим TMO, тази опция ще бъде DMO. Можете да използвате тази опция, за да превключвате работния режим на вашата радиостанция между DMO и TMO.



Език

Тази опция ви позволява да изберете желан от вас език.



GPS

Тази радиостанция поддържа възможност за GPS позициониране. Следващата фигура представя преглед на това меню:



Изберете "Options->GPS", след което персонализирайте следните опции:

Настройване на времето

Тази опция ви позволява да калибрирате часа, изписан на радиостанцията, с GPS времето.

Пренос на данни

Можете да изберете пренос на GPS информация към индивидуален потребител, група или контролния център. Моля, имайте предвид, че за да изпълните тази функция, радиостанцията трябва да работи в режим TMO, а GPS получател трябва да може да получава данни от 3 или повече сателита, за да се осигури точност.

Настройване на GPS

Тази опция ви позволява да настроите часовата зона, в която работи GPS. Стойността по подразбиране е "0".



NMI

Тази опция ви позволява да изберете желаната от вас работна мрежа. Списъкът с мрежите се програмира от вашия доставчик чрез GPS.

Отстраняване на проблеми

Явление	Анализ	Решение
Радиостанцията не може да бъде включена.	Захранващият кабел не е свързан правилно.	Правилно свържете захранващия кабел.
	Радиостанцията и предния панел не са свързани правилно. (само за радиост. от разделен вид)	Правилно свържете радиостанцията и предния панел.
	Радиостанцията и предния панел са свързани с повреден кабел (само за радиост. от разделен вид).	Сменете кабела с нов и свържете правилно радиостанцията с предния панел.
	От батерията на превозното средство се подава ненормално напрежение.	Проверете заряда на батерията.
	Захранващият кабел е повреден.	Подменете захранващия кабел с нов.
Избраната страна не чува ясно	Ръчният микрофон и радиост. са свързани неправилно.	Правилно свържете микрофона към радиост.
	Ръчният микрофон е повреден.	Сменете микрофона и го свържете правилно.
Неуспешна регистрация в мрежата или мрежата не може да бъде открита.	Вашата радиост. работи в режим DMO.	Превключете на режим TMO.
	Радиостанцията ви не се намира в рамките на покритието на мрежата.	Проверете силата на сигнала. Уверете се, че радиостанцията се намира в рамките на покритието на мрежата.
	Радиостанцията не получава достъп до мрежата.	Свържете се с оператора на мрежата. Уверете се, че радиост. е оторизирана.
Не могат да бъдат извършени повиквания в режим TMO.	Радиостанциите не се намират в рамките на покритието на мрежата.	Проверете силата на сигнала. Уверете се, че радиостанциите се намират в рамките на покритието на мрежата.
	Избраната страна е в работен режим DMO.	Помолете избраната страна да превключи в режим TMO.
Не могат да бъдат извършени повиквания в режим DMO.	Радиостанциите не се намират в рамките на валиден комуникационен обхват.	Уверете се, че всички радиостанции са в рамките на обхвата.
	Избраната страна е в работен режим TMO.	Помолете избраната страна да превключи в режим DMO.

Отстраняване на проблеми

Не могат да бъдат извършвани или получавани групови повиквания.	Вашата радиостанция не се намира в рамките на валидното покритие на съответната група .	Уверете се, че радиостанцията е в рамките на груповото покритие .
	На вашата радиостанция не е предоставен достъп до съответната група .	Свържете се с оператора на мрежата, за да получите права на достъп .
Полу-дуплекс повикванията се прекъсват.	Таймерът за предаване изтича.	Уверете се, че продължителността на предаване е в рамките на предварително определената стойност.
	Каналът е зает от друга радиостанция с по-висок приоритет.	Повторете разговора, когато каналът се освободи.
	Мрежовите ресурси са насочени към други услуги, поради претоварена мрежа.	Повторете разговора, когато мрежата се освободи.
Нормалните разговори се прекъсват.	Каналът е предназначен за спешни повиквания или други повиквания с по-висок приоритет.	Повторете разговора, когато каналът се освободи.
При еднакво съобщение за статус, съдържанието, което се показва при изпращащата страна се различава от съобщението при приемащата страна.	Страните имат свързано еднакво ID за съобщение за статус с различно съдържание.	Уверете се, че ID за съобщение за статус е свързано с еднакво съдържание.
По време на разговор се случва ненормално прекъсване.	Вашата радиостанция излиза извън мрежовия обхват (в режим TMO).	Проверете силата на сигнала. Уверете се, че радиостанцията е в рамките на мрежовото
	Не сте в подходяща позиция, в която комуникацията може да е блокирана от високи сгради или нарушена в подземните зони (в режим DMO).	Излезте в отворена зона и рестартирайте радиостанцията.

Ако горните решения не разрешават проблемите или ако имате други въпроси, моля, свържете се с нас или с местния доставчик за техническа поддръжка.

Грижа и почистване

За да се гарантира оптималната работа, както и по-дългото ползване на мобилната ви радиостанция, моля, следвайте изложените по-долу съвети.

Грижа за радиостанцията

- Не пробждайте или стържете радиостанцията с остри инструменти или твърди предмети.
- Дръжте радиостанцията на място с добра вентилация и разсейване на топлината, за улесняване на нормалната работа.
- Не поставяйте неподходящи предмети върху радиостанцията, за да осигурите оптимално разсейване на топлина.
- Не поставяйте радиостанцията в корозивни препарати, разтвори или вода.

Почистване на радиостанцията

- Редовно почиствайте праха и фините частици на радиостанцията с чиста и суха памучна кърпа или четка.
- Използвайте невълнени кърпи с неутрален почистващ препарат, за да почиствате бутоните, контролните копчета, LCD и жаковете след дълготрайна употреба. Не използвайте химически препарати, като препарати за отстраняване на петна, алкохол, спрейове или маслени препарати. Уверете се, че радиостанцията е напълно суха преди да го използвате.



Внимание: Изключете радиостанцията преди почистване.

Допълнителни аксесоари

Следните елементи са основните допълнителни аксесоари за радиостанцията. За други аксесоари, моля, свържете се с вашия доставчик.

Настолен микрофон
SM10A1



Външен говорител
SM09D1



Програмен кабел (USB порт)
PC35



Кабел за данни
PC39



Захранване (320W, резервно захранване) PS22002



Антена



GPS антена







Заб.: Използвайте единствено аксесоари, посочени от компанията. В противен случай, не носим отговорност за понесени загуби или повреди, в резултат на употреба на неотризирани аксесоари.

Приложение 1 Метод на въвеждане


Можете да въведете потребителски имена, номера или съобщения, като използвате клавиатурата. Тази радиостанция поддържа три метода на въвеждане: опростен китайски Пинин

() , английски език ( / ) и цифри () .

Използвайте следните бутоните:





Бутон	Функция
Наляво/ надясно	За подчертаване на пинин комбинация или китайски символ.
Нагоре/ надолу	За преместване към следваща страница, при избор на китайски символи.
	За въвеждане на "*" (кратко натискане) или разстояние (дълго натискане) при английски или цифров метод на въвеждане.
	За превключване между методите на въвеждане.
OK	За избор и потвърждение.
Delete	За изтриване на въведен символ един по един (кратко натискане), или за изтриване на всички въведени символи едновременно (дълго натискане).
	За въвеждане на "0" при английски и цифров метод на въвеждане.
	За въвеждане на пунктуация при използване на метод за въвеждане на опростен китайски Пинин и английски език; и За въвеждане на "1" при цифров метод.

Превключване на метод за въвеждане




В интерфейса за въвеждане, натиснете  , за да превключите в желания метод на въвеждане. Режимът на въвеждане се посочва със символ, разположен в горния десен ъгъл на дисплея.

Английски език

26-те букви са разпределени между буквено-цифрените бутони 2-9. Натискайте бутона, който съдържа желаната буква, докато буквата се появи. Ако следващата буква също се намира на този бутон, изчакайте, докато курсора се премести на следващата позиция за въвеждане, след което въведете буквата. Например, за да въведете английската дума "come":

1. Натискайте  , докато се появи буква "c";
2. Натискайте  , докато се появи буква "o";
3. Изчакайте, докато курсорът се премести на следващата позиция за въвеждане, след което натискайте  , докато се появи буква "m";
4. Натискайте  , докато се появи буква "e".


Цифри

Когато методът на въвеждане бъде превключен на цифри, натиснете съответния бутон, за да въведете желаната цифра. Например, за да въведете числото "130", просто трябва да натиснете  ,  и  последователно.

Приложение 2 Правила за набирание SSI&TSI

Радиостанцията поддържа следните методи за набирание: SSI (кратка идентичност на абоната) & TSI (TSI-TETRA идентичност на абоната), PABX и PSTN. Всеки метод следва определено правило за набирание. Към настоящия момент, Тази радиостанция има възможност да проверява само правилата за набирание SSI & TSI:

- За набирание на номер, който съдържа по-малко от 8 цифри, въведете номера директно; Например, MCC = стойността по подразбиране, MNC=стойността по подразбиране и ISSI =504, трябва просто да наберете 504, за да извършите обаждането;
- За набирание на номер, който съдържа между 9 и 13 цифри, въведете MNC+ISSI, където ISSI трябва да бъде с дължина от 8 цифри. Добавете 0 преди първата цифра, за да допълните номера, когато е по-малък от тази дължина. За MNC, въведете го, както е. Например, когато MCC=стойността по подразбиране, MNC=20, а ISSI=504, трябва да въведете 2000000504, за да извършите обаждането;
- За набирание на номер с над 13 цифри, въведете MCC+MNC+ISSI, където ISSI трябва да съдържа 8 цифри, MNC трябва да съдържа 4 или 5 цифри, а MCC трябва да бъде 3 цифри. Добавете 0 преди първата цифра, за да допълните числата, ако са с по-малко от нужните цифри. Например, когато MCC = 460, MNC = 20 и ISSI = 504, трябва да въведете 46000200000504, за да извършите обаждането.

 Заб.: MCC е съкращение на мобилен код на страната, MNC – на мобилен код на мрежата, и ISSI – кратка индивидуална идентичност на абоната.



Е търговска марка или
регистрирана търговска марка на Hytera Communications Corp., Ltd
© 2012 Hytera Corp., Ltd. Всички права запазени.

Адрес: HYTTower, Hi-Tech Industrial Park North, Beihuan
RD., Nanshan District, Шенжен, КИТАЙ
ПК:518057
<http://www.hytera.com>

L07157

